Año II. Habana, Enero 10 de 1886. Núm. 37.

GALICIA MODERNA

SEMANARIO DE INTERESES GENERALES.

Director: JOSE NOVO y GARCIA. Editores: RUIZ Y HERMANO.

PRECIOS DE SUSCRICION EN BILLETES.

	Año.	Mes.
Habana	$11-00	$ 1-00
Interior	11-00	

Direccion: Galiano, 84.
Administracion, Aguiar número 73.
APARTADO 359.

PRECIOS DE SUSCRICION EN ORO.

	Año.	Semestre
Puerto-Rico	$ 5-50	$ 3-00
Península y Extranjero	$ 8-00	$ 4-50

SUMARIO.

Gallegas distinguidas: VIII. Carolina Casanova de Cepeda. II: A.—Leonardo Sanchez Deus: M. Murguía. Notas al lápiz: Francisco Hernida.—Madrigal: Eladio F. Vila.—Postdata.— Libros y periódicos. —Correo de Galicia. Biblioteca gallega:—Correo de la Isla. Cárdenas. Cienfuegos: C. Sedeva.—Habana. La nueva Sociedad gallega. Rosalía Castro. Suscricion para erigirle un mausoleo en el Cementerio de Padrón. Sociedad de Beneficencia de naturales de Galicia.—Centro Gallego.

GALLEGAS DISTINGUIDAS.

VIII.

CAROLINA CASANOVA DE CEPEDA.

II.

Rusia concluyó de darla justo renombre, así es que los principales empresarios de los teatros de Lóndres, Majesty Theatre y Covent Garden, la proponian telegráficamente contratas de brillantísimas condiciones, habiéndo ganado en la lucha Mr. Gye empresario de Covent Garden.

A Lóndres pues, y al teatro de Covent Garden es á donde se trasladó Carolina Cepeda haciéndo su aparicion en aquella importantísima escena con la *Lucrecia Borgia*, ópera que no se representaba en los teatros Lóndres desde los tiempos en que la cantaron la célebre Grissi y la Titiens.

El público inglés, es segun fama, receloso y desconfiado cuando no conoce á un artista. Carolina Cepeda lo sabía, pero tenia fé en sus dotes artísticas. No se equivocó; la representación de *Lucrecia* fué uno de los más señalados triunfos. El público inglés la aplaudió y la festejó frenéticamente como lo hacia en los tiempos de sus más queridos artistas. El debut de Carolina Cepeda en el teatro Covent Garden, es indudablemente uno de los más memorables de su brillante carrera.

Al siguiente dia de haber cantado la *Lucrecia*, toda la prensa saludó y proclamó á la *diva*, agotando en su elogio todos los ditirambos conocidos, publicando su retrato y biografía, y felicitando al empresario Mr. Gye por la adquisición de tan eminente artista.

Como en San Petersburgo, el público de Covent Garden no quiso privarse de la *diva*, y volvió á contratarla para la siguiente *season*, siendo saludada á su aparicion con calurosos aplausos, como prueba de simpatía, y de la buena memoria que habia dejado en la anterior temporada.

Su fama ya establecida en la capital de Inglaterra, extendióse por todas partes, y hasta de las capitales de provincias pedian la fotografía y autógrafos para honrar los albums de sociedades artísticas y literarias.

En esta segunda temporada continuaronse los triunfos de la primera alternando sus representaciones con Adelina Patti, y añadiendo al repertorio del anterior año *Le Nocc de Figaro*, *Tanhaüsen*, *Don Giovanni* y la *Norma* que no se representaba en Lóndres desde que la cantó la Grissi.

Esta última obra con la que terminó la *season* fué la corona artística que remató la gloria de Carolina Cepeda, conquistándola el título de *célebre* segun la opinion de la prensa y del público pues todos la aclamaron con este título tan difícil de alcanzar para el artista.

La gloria pues de Carolina Cepeda, es un hecho real, el mundo del arte la cuenta en el número de sus celebridades.

¿Añadiremos una palabra más? No; sino que hoy nuestra célebre *prima donna* continúa en el imperial teatro de San Petersburgo su brillante y gloriosa carrera, aclamada y victoreada cuantas veces se presenta en escena.

Tal es la artista Carolina Cepeda.

La mujer es hermana de la artista. Su esmerada educación, su clarísimo talento, su extremada amabilidad para con todos los que tienen el gusto de conocerla y tratarla, y especialmente para sus paisanos los españoles, no tiene límites.

Carolina Cepeda si es una celebridad musical en el mundo del arte, es una señora modelo en el seno de la familia.

Retirada en las temporadas de descanso en su precioso hotel de Auteil, en los alrededores de Paris, solo se ocupa del cuidado de sus hijos, al lado de su esposo; y su casa se halla siempre abierta para sus compatriotas y para los necesitados.

Para concluir. Carolina Cepeda es una gloria del arte, y una gloria de su pátria...

¡Honor á su nombre!

JULIO ENCISO.

Hasta aquí *El Ira-rac-bat*, veamos ahora lo que dice *El Mundo Artístico*, periódico de Milan.

CAROLINA CEPEDA,

EN LA NORMA, EN SAN PETERSBURGO.

Esta distinguidísima artista ha sido la elegida para inaugurar la gran temporada de otoño y carnaval en el Teatro Imperial de San Petersburgo, teniendo la virtud de hacer converger á la escena todas las simpatias de un público tan inteligente y tan *comm' il faut*, como es el que concurre á dicho Coliseo, que es el mayor de la capital.

Ella se presentó en una obra de la escuela italiana, que habia tenido intérprete de grande nombre y de incontestable habilidad: cosa que á cualquiera otra artista que no se llamase Carolina Cepeda hubiera causado cobardía: esta obra es la *Norma* en la que ha cantado con la más perfecta escuela italiana así como la mejor actriz dramática. Que la señora Cepeda ha satisfecho al público bajo este doble aspecto lo dice no solo nuestra correspondencia si no toda la prensa; y el reputadísimo crítico del *Diario de San Petersburgo* no duda en muchos puntos en compararla á la Pasta. la *Norma* modelo. Este crítico que goza merecidamente de gran autoridad, escribe que la frase: *In mia mano al fin tu sei*, le dice como mejor no se puede imaginar, y que en todo el final está en una sublimidad sin igual, tanto en el sentimiento de aquellas bellísimas frases, como en la razonada y eficacísima accion con que acompaña la situacion dramática y la pasion de aquel terrible momento.

Asi es que este año la distinguidísima artista ha inaugurado triunfalmente la temporada, reivindicando para el arte italiano el primer honor, y recogiendo ella misma sobre ese campo ovaciones infinitas. Nos congratulamos sentidamente con la eminentísima artista, y le damos las gracias por el honor que hizo á nuestro arte.

Otro periódico italiano el *Cosmorama* dice así:

San Petersburgo 20 de Octubre. La temporada italiana en el teatro imperial se inauguró con la *Norma* ópera muy deseada y que hacia muchos años no se ponia en escena por falta de una protagonista idónea. La Sra. de Cepeda ha realizado los deseos de todos los amadores, interpretando la sublime obra belliniana, con voz poderosa y sobre todo con la verdadera tradicion del bello canto italiano, obteniendo un triunfo que hoy dia pocas artistas pueden alcanzar en aquella parte tan imponente. Fué toda una noche de aclamaciones para la célebre prima donna, á la que acompañaban la *Giná* el tenor *Marin* y el bajo *Vetara*.

La Sferza, periódico de Nápoles escribía en Febrero de 1881:

«*Aida*, puesta ultimamente en escena en nuestro teatro, ha sido un verdadero acontecimiento. Hacia mucho tiempo se deseaba oir esta ópera tan apreciada como difícil y superó al deseo la interpretacion por parte de todos los artistas.

Ni lengua, ni pluma, pueden describir á la señorita de Cepeda en la parte de *Aida*. Desde el momento en que pisa la escena, el público comprende que tiene ante sí á una gran artista. Su figura es imponente; su gesto escultórico. ¿Qué decir de su voz? Ya suave, ya dulcísima, ya vibrante y fuerte, segun la *situacione*, las notas de la preciosa garganta de esta artista, fascinan y arrastran al público al entusiasmo.

Los aplausos, y las llamadas á escena, de la inimitable artista, fueron innumerables.»

Aunque la Sra. Cepeda domina por completo el repertorio clásico parece mostrar cierta predileccion por *Lucrecia Borgia* ópera de que se ha servido en varias oca-

siones para presentarse por primera vez, ante el público. Así sucedió en Barcelona que juzgó á la Cepeda en *Lucrecia* de esta modo:

"La primera representacion de *Lucrecia* proporcionó á la *diva* ferrolana una continuada ovacion, sobre todo en el gran duo y terceto del acto tercero y en el aria final del cuarto, siendo entonces los aplausos tan prolongados y tal el entusiasmo del público que tuvo que parar la orquesta.

Enviamos nuestra sincera felicitacion á la Sra. de Cepeda, estrella del arte lírico, y nos congratulamos de que Galicia que en otro tiempo ha tenido cantantes tan famosos como Benita Moreno, Durán, Escobedo Ordoñez, Mendez y otros, cuente hoy entre sus hijos á la renombrada *prima donna*."

No sería fácil y sería monótono seguir paso á paso á nuestra ilustre compatriota á través de Europa y de América puesto que ni hay teatro de primer órden en que ella no haya sido objeto de calurosas ovaciones, ni ha cesado de recorrer las principales capitales del mundo recogiendo en ellas gloria en forma de aplausos y provecho en forma de valiosas recompensas. Como notas más salientes de su vida artística en estos últimos tiempos debe señalarse su aparicion en París cuando Gayarre se decidió por fin á cantar ante el público parisien y la campaña musical que ámbos están realizando actualmente en el Real de Madrid.

Cuando cantaron en París el pueblo francés entusiasta hasta la hipérbole puso sobre todos los tenores del mundo á Gayarre y dijo que la Cepeda habia sido dignísima compañera del querubin navarro. No se podía decir más.

En cuanto á la temporada presente del Real español no hay más que hojear las colecciones de periódicos madrileños, los más importantes, para ver en ellos una série interminable de aplausos en pró de la cantante gallega que como Gayarre, Anton y Uetan son, en sentir de muchos inteligentes la más alta expresion, la más felíz, del arte lírico español, mejor dicho del arte lírico universal.

No siempre con las glorias se olvidan las memorias. Hace años que la Cepeda pasa los veranos en Galicia. Una preciosa quinta que posee en Vilaboa, inmediaciones de la Coruña, le ofrece periódico y dulce reposo y allí entre las brisas de la pátria y los recuerdos de otros dias ménos gloriosos pero quizás más conmovedores, espera el momento, que todos los años se repite, de pisar la escena como reina y señora absoluta. El aire que vivifica los pulmones de la cantante es aire gallego y así bien puede decirse que cuando ella canta, españoles, ingleses, franceses, italianos, rusos, austriacos, americanos, todos, sin excepcion, aplauden los aires de nuestra hermosa tierra.

A.

LEONARDO SANCHEZ DEUS.

Aquella especial costumbre del *compagnonage*, parece propia de todos los pueblos de la noble raza ariana. Por no se sabe que interna devocion y especial movimiento, se encuentran hombres que se unen y confunden tanto con los que escogen por amigos, compañeros ó jefes, que vienen á ser otros como ellos. Les siguen como la sombra al cuerpo, y al viento los rumores. A esta fidelidad de perro, á esta obediencia de sectario, no se llega en verdad, sino por medio de una diaria y creciente exaltacion que, como el amor, peor todavía, porque es más ciego y más irreflexivo, quita toda voluntad y borra todo carácter personal; exaltación que viene del propio convencimiento y deseo, que se alimenta del pensamiento, de la sangre, de la vida misma del que voluntario y de por sí, gusta de anonadarse y confundirse con aquél, á quien toma por superior y cabeza, tomando de él á su vez, una cierta vida y luz que le engrandece y hace superior.

Así sucede al ménos con el soldado, respecto del general que le conduce á la victoria, despues de haberse sentado al fuego del vivac la víspera de la batalla. ¿Habeis visto el famoso cuadro de Meissonier, *La carga de caballería?* Todos confiesan que el génio del artista llegó á donde pocos, pues sintió la realidad y la representó en toda su terrible y enérgica poesía. Allá van los bravos coraceros, ciegos con sus caballos al galope: hombres y bestias, ébrios con el sonido de los clarines y el vértigo del escape, pero sobre todo, llenos con la presencia del emperador, ante el cual desfilan.

El contraste aflige, pero al mismo tiempo encierra una gran leccion. Se ve en el animado rostro del soldado, que toda su misión es la de vencer ó morir, mientras en la aparente frialdad del emperador, se descubre todo un mundo de temores. Justo es que mientras los demás pelean y mueren, piense él en algo más terrible que la muerte: en el éxito que decide y en la posteridad que juzga. Si se le preguntase, es posible que dijera que tenia en aquel momento por más feliz, al coronel que al frente de su escuadron se afirma en los estribos y saluda con la espada y un ¡viva el Emperador!, y no al que le vé pasar con ojo frio y triste, pensando tal vez en tantos hombres como van á morir á un gesto suyo y por una justicia dudosa.

¡Es posible!..... mas, ¿qué les importaba á ellos el peligro y la muerte, si peleaban por la Francia, y lo que es más, por aquel nuevo héroe, que, renovando las antiguas hazañas, cubria de gloria sus banderas y hacia invencibles sus soldados? Ellos le amaban; ellos que le habian levantado al sumo poder en la punta de sus bayonetas vencedoras y ungido con su sangre derramada en el campo de batalla. El emperador era su obra; en la aureola que ceñía su frente, cada uno creía haber puesto un rayo. ¿Qué mucho que aquel amor sobreviviese al mismo que lo habia inspirado? Las legendarias campañas del imperio no eran para ménos. Pues bien, esos milagros de verdadera idolatría y confraternidad del soldado con su jefe, nadie, despues de él, los realizó tan por entero como aquel otro italiano, nacido como el corso, para captarse el ciego amor del soldado, que engendra y sostiene las verdaderas virtudes militares. Los que le seguian, llegaron á confundir de tal modo al caudillo y las ideas porque combatía, que casi hicieron de él un símbolo. Era para ellos un general y un apóstol. Su historia es ya una leyenda. Vivía aun y ya no era posible separar lo que hay en su vida de real de lo que es fruto de la imaginacion popular. No era lo que se dice un general, y sin embargo se le adornaba con las cualidades de tal; no era un grande hombre y se le tenia por un sumo patriota, era un hombre escepcional y simbolizó una causa. Era, si puede decirse así, una idea hecha carne, una noble aspiracion, un problema que debia resolverse. La pátria italiana para los unos, para los demás la libertad.

Así como entre los santos, ama el pueblo aquellos que por una dulce simplicidad y bondad de corazon, están mas cerca de el, así pasa tambien con los hombres verdaderamente populares. Crecen y se agrandan al soplo de fuego de las muchedumbres que les admiran y siguen en espíritu. No pregunteis, porque no sabrán decirlo; mas la razon no es otra sino que todos amamos más aquello que mejor comprendemos y sentimos, que más se identifica y mejor llega hasta nosotros. Este es el secreto de la mayor parte de los éxitos, el fundamento y razon de las grandes popularidades; la de Garibaldi, como la de todos los demás.

Entre aquellos pocos entusiastas que sin ser italianos, fueron á verter su sangre en los campos de batalla, en que se decidía la suerte de Italia, se cuenta más de un hijo de Galicia, pero el único que se recuerda, en aquel pequeño cenáculo que la muerte va disminuyendo, es nuestro *Leonardo Sanchez Deus*. Su memoria borrada casi en mi corazón y desvanecida por otros más íntimos y profundos sentimientos, se despertó de repente en mi alma, cuando el telégrafo anunció la muerte del solitario de Caprera. ¿Porqué este súbito recuerdo? No lo sé, fué así y basta. Todo un pasado unido al nombre del infortunado Deus, se levantó de golpe como una tristeza más en mi corazón lleno de tristezas. Le ví tal, como cuando consumía sus dias juveniles, bajo el cielo de la vieja Compostela. Y de pronto pensando en la hija ausente, ví tambien levantarse la dulce figura de aquella niña que á sus quince años se refugió en el sepulcro, como en puerto de paz, ¡era de los Deus y tocada de inmenso infortunio! Sí, pensé en ella, porque había crecido al lado de mi Alejandra, y porque no quiso que nadie sinó su amiga, le cerrase los ojos, aquellos dulces ojos que no debían verla ya más sobre la tierra.

Tal es el misterioso enlace que nuestros pensamientos, nuestras ideas y sensaciones establecen entre sí, que unos dispiertan los otros y los renuevan, tornando á la vida á lo que parecía haber muerto en nosotros para siempre.

* * *

No sé si existe todavía, pero hace unos veinte años, y siempre que atravesaba el camino de Santiago á la Coruña, al llegar á una alta esplanada, triste y solitaria, pero llena de agrestes aromas y de una cierta salvaje poesía grata al hijo de las montañas, solía detener las miradas y el pensamiento sobre un viejo y un tanto espacioso edificio que á la derecha de la carretera recortaba su oscura silueta, sobre un cielo encapotado.

Sobre la puerta se leía entónces este letrero: MESON DE DEUS.

Aquellas negras paredes, más negras todavía en medio de un paisaje sin viviendas, sin árboles y sin rayo de sol, me hacían el mismo efecto que los abandonados palomares que en los llanos de Castilla parecen levantarse para acusar todavía más lo vasto de la llanura y la soledad que en ella reina.

Los que hemos nacido orillas del mar ó valles que le avecinan, los que viven en las fecundas y risueñas comarcas que forman en Galicia regiones verdaderamente paradisíacas no aciertan á comprender las bellezas propias á las altas mesetas centrales de nuestro país. Aquella al parecer in-

hóspita extensión, cubierta de la dura planta que la dá un color oscuro, la vasta amplitud apenas cortada en el horizonte por la línea desigual de las pequeñas colinas, y los delgados álamos que marcan á lo lejos el cauce del rio en cuyas claras aguas se reflejan todas las soledades que les rodean, tienen sin embargo su poesía y su grandeza. Al fondo se oscurecen la tintas y toman el eterno azul de las lejanías; el cielo es más claro, los árboles más verdes, las aguas más transparentes, el silencio más solemne, en una palabra todo tiene la vaguedad y la dulce firmeza de las alturas. Verdaderamente valen bien el amor que les tienen sus hijos!

En estas llanuras, en medio de las cuales puede repetirse con el poeta, «de su prisión se escapa mi corazón de águila cuando veo su horizonte inmenso», el hombre se torna reflexivo y soñador. Diríase que en ellas se templa el ánimo y el sér se endurece para todo género de fatigas. El caballo salvaje pasta una yerba desmedrada, el carnero de lana áspera, despunta los citisos salvajes y las retamas en flor; los vientos son frios, pero la canción de la campesina es más pura porque habla solo de los afectos íntimos y resuena en los cielos iluminados por dulces y claras lejanías.

La madre de Deus tenía el carácter de los lugares en que había nacido y pasado sus primeros años: era buena y fuerte. Su hijo heredó sobre todas, estas dos cualidades, exaltadas por una vida aventurera y de privaciones. Pensaba que su pan negro y el agua cristalina de sus montañas no habian de faltarle, ni ménos aun, el pedazo de tierra en que dormir su sueño de soldado mientras no llegaba la hora suprema de dormir el de los héroes desconocidos. ¿Qué le importaba el resto? Y sin embargo, si él hubiese contado sus sueños, si así como sentia su corazon, lo expresara su palabra! Arpa muda, en cuyas cuerdas resonó más de una cancion, con qué extraños acentos nos hubiera conmovido?

* * *

¡Qué tristes destinos los de algunas familias! Parece que nada es capaz de arrancarlas á una irremediable perdicion, y si cien otras necesitan siglos para hundirse y desaparecer, ellas van de golpe al abismo que las traga. Les falta el aire y le sobra la desgracia; parece que expían las grandes faltas de una larga ó breve ascendencia.

No se necesita haber vivido mucho para haber conocido algunas de estas gentes sin fortuna, tocadas como quien dice por el dedo de la fatalidad. En nuestros tiempos y entre la clase media, sobre todo, abundan, se las vé florecer y morir en una tarde. Pasan como relámpagos, Son como cosa ligera; no logran arraigar en el suelo que les da vida; ó como árbol viejo sin fuerzas ya para alimentarse de unas raices estériles.

La familia de Deus, era una de estas: el meson abandonado, su última etapa.

No habia más que verle para conocer que nuestro infortunado amigo no habia nacido ya bajo aquel techo, ni gozado de sus abundancias. Vino al mundo en una apartada calle de Santiago y vivió mientras jóven en las estrecheces propias á los que cuentan con poco. En cambio no le faltaron de esas fatalidades que deciden por completo de la suerte de un hombre y parece que lo marcan para siempre con su dedo inflexible. Por de pronto y como si fueran un tristísimo augurio, conoció Deus desde su infancia los estragos de la pasion política. Mientras su padre hacía alarde de los sentimientos liberales que le animaban, un tio del niño Leonardo, moria fusilado por carlista. Entonces fué cuando vió llorar á la hermana de su madre, aquellas lágrimas sin consuelo, hijas del furor y de las facciones políticas. Aquella pobre mujer arrojada de golpe en todas las hondas y amargas tribulaciones de una viudez sin amparo, no hacía más que adelantarse en el infortunio á la que bien pronto se vería igualada con ella, por la desgracia y la viudez.

El padre de Deus, murió tambien antes de tiempo dejando á su familia en una orfandad tristísima. Deus la sintió en toda su terrible realidad, puesto que siendo el único varon, á él quedaba entregada aquella familia sin jefe.

Y aquí empieza el verdadero, el triste calvario de nuestro amigo.

Con el valor que le era propio y con el que prestan ciertas situaciones, Leonardo que estudiaba primer año de jurisprudencia, se puso resueltamente á dar lecciones de latin, y ganar de esto modo el diario sustento para sí y su familia sin recursos. Es remedio á que apelan tantos en las ciudades de Universidad, que viene á ser inútil; excusado es decir, que lo que él hacía, no era huir de la miseria sino llamarla. Los mismos á quienes enseñaba ¡oh capricho de la suerte! era á los que cambiando el azadon por la estola, seguían *la carrera breve*, y como pobres no podian recompensar, sino por el número, el trabajo del maestro. Este era rudo y sin esperanza. Yo sé bien como eran esas *pasantías*, pues me he sentado en sus bancos. Casas tristes en arrabales apartados: aire de privaciones, en todas partes las señales indelebles de la penuria del que las habitaba. Algunas veces una ventana que daba al campo dejaba entrar con un rayo de sol, los vagos rumores de la campiña, y algunas ráfagas de viento perfumado. Nota alegre en aquel cuadro de tristezas resignadas. Despues el murmullo de los que recitaban sus lecciones ó daban su traduccion, hacía más fatigosa para todos la monótona regularidad con que unos y otros llenaban su cometido.

Y esto un dia y otro y otro, algunas veces por toda una vida. ¡Oh amarguras infinitas!

Deus no pudo soportarlas. Sufrió su yugo y nada más; pero llegó un dia en que en su carácter enérgico y aventurero se reveló tal cual era. Fué con motivo de la revolucion de 1854, que tantas esperanzas hizo concebir, y que en realidad tuvo la vida de las rosas. Tempestad de verano que agitó un momento la superficie del lago, al cual el golpe de estado de 1856 devolvió la habitual tranquilidad. Lo muerto volvía á su natural quietud.

Con tal motivo nuestro amigo sintió en la vieja ciudad de provincias todo el horror de esas reacciones, solo en ellas posibles, y que sin parecerlo, hacen el vacío en rededor del que señalan con su dedo implacable. En una ciudad de Obispo, se había hecho notar por su espíritu anticlerical; tenía pues que apartarse y desaparecer para ser perdonado. El lo comprendió así, y abandonó resueltamente pátria y família. Madrid le llamaba, y allá fué: ¿qué esperanza le animaba? ¿cuáles eran sus proyectos? no lo digo, pero fué entónces cuando le tratamos con mayor intimidad y pudimos leer en su rosto la resignadión de un alma que marcha hácia lo desconocido, sin esperanza de arribar á puerto alguno.

M. Murguia.

(CONTINUARÁ.)

NOTAS AL LAPIZ.

AL CAER DE LA TARDE.

Son las cinco. Escribo desde el *Tamaulipas*. El sol parece que se hunde en el mar, que está muy negro. La naturaleza es como la vida. Tambien se hunde la ilusion más amada en la negrura de la realidad.

Desde la popa de este barco contemplo una triste puesta del sol.....

Allá..... donde las olas semejan movibles montañas, las nubes que cubren el coraje del mar, son muy negras.

El sol está pálido y envia sus últimos fulgores sobre ella, sobre la tierra.

Ráfagas de un viento frio nos hacen estremecer á los que estamos á bordo.....; y parece como que un suspiro de dolor atraviesa el espacio.

¡La muerte de un dia!

II.

¡Cuán tristes son los despojos! Despojo es tambien un dia que muere. Esas horas que han sido, no volverán á ser.

La naturaleza, que lo mismo pone flores en la tumba del pobre que en la del rico, que igualmente baña con su sol y con su lluvia la rica que la pobre sepultura, la naturaleza, que es reparadora, ha dado buena fosa al muerto dia de hoy.

Allá, hácia Occidente, donde surge otro mundo, veo una franja luminosa y sonrosada. ¡Hermoso celaje! Parece un recto sendero que se desvanece en la lejanía.....

Esto escribiendo observo que álguien asoma la cabeza por encima de mi hombro.

Es Bonafoux que me dice:

—Oscureces! Ya amanecerás en América.

—Ciertamente, le digo, allá las auroras no son como estas, frias y oscuras.....

III.

El *Tamaulipas* está lovando anclas. Trascurridos que sean quince minutos comenzará á moverse este barco. El saludo de «adios» lo dará ahora..... al caer de la tarde.

FRANCISCO HÉRMIDA.

A bordo, 14.

MADRIGAL.

Por parecer hermosa
Has prendido esa flor en tu cabello,
Pero sólo, mujer, se admira en ello
La gracia del tocado y de la rosa.

—

Que ó la flor desmerece
Ante tu rostro que agradar procura,
O más ufana ostenta tu hermosura
Porque sobre la tuya resplandece:

ELADIO F. VILA

POSTDATA.

Un enfermo, privado por completo de la vista, se decide á consultar con un práctico en la materia.

Al empezar la consulta le pregunta el oculista:

—¿Tiene V. confianza en mi?

—Sí, señor, una confianza ciega.

LIBROS Y PERIODICOS.

La cosa más sencilla del mundo es saber: basta para ello tener talento y libros [ó maestros, que suelen ser sinónimos] estudiar y aprender; creo que no se necesita más. Esto lo sé por referencia, porque me lo han dicho personas competentes, sino no lo sabría, y si no fuera por esa razon tampoco sabría lo que del saber opinaba D. Francisco de Quevedo: solo se sabe que no se sabe nada, decía, y aun esto no se sabe con certeza, porque si se supiese ya se sabría algo. Verdad es que el tal D. Francisco era un bromista consumado y un dialéctico de primera fuerza, pero verdad es que quien más sabe, sabe más que nadie que le falta mucho qué saber. Esto tambien lo sé porque me lo han dicho.

En cuanto á saber una cosa concreta ya es diferente; el mundo está lleno de doctores y de doctos de ámbos sexos (esto si que no sé lo que será) y hay especialistas muy especiales. Yo recuerdo Doctores en Cirugía dental, y supongo que molar tambien; un señor que era primer panderetólogo de Cámara de no sé qué Majestad, y un Doctor en botas, madrileño, que no era sino un reverendísimo maestro de obra prima, que tampoco sé por qué se llama prima la obra esa. Siendo, pues, cosa fácil saber, y más fácil aun saber una cosa nada más, debe ser cosa facilísima conocer eso de las Carolinas.

***

Por ahí andan tres folletos que se ocupan de esa cuestion y de cada uno de ellos tengo un ejemplar.

Uno se titula: *La cuestion palpitante. Estudio histórico político sobre el conflicto hispano aleman; con una exposicion del derecho de España sobre las Palaos y Carolinas.* Su autor es D. Francisco de Más y Otzet, abogado, ex-jefe civil de varias provincias del archipiélago filipino, y otras muchas cosas, entre ellas gran conocedor de los asuntos sociales y políticos que hoy preocupan á los españoles al pensar en aquel archipiélago.

El folleto del Sr. Más, extenso y detallado en la parte histórica y en la geográfica, no ofrece igual extension en su parte jurídica, por más que con notable mesura expone nuestros títulos legales al dominio de las Carolinas, datos para sostenerlo y para discutir el conflicto hispano aleman y razones que aconsejan la solucion más favorable que debe dársele en pró de nuestros derechos y del prestigio de nuestra bandera.

Es un trabajo que se lee con gusto y que revela en su autor completo conocimiento de causa, singularmente en lo relativo á antecedentes y á descripcion de aquellas para nosotros poco conocidas y remotas regiones.

***

Conflicto hispano-aleman. Descripcion geográfico-histórica de las islas Marianas y Carolinas, acompañada de una carta del Océano pacífico.

De este folleto es autor D. Justo P. Parrilla, de la Sociedad de geografía de Francia. Este caballero nos dice en su obrita que él es tambien autor de un Compendio de geografía general, impreso en Sta. Cruz de Tenerife, 1878, y en Madrid, 1880. Así se explica que nos hable con bastante extension de la Oceanía en general y en particular de la Polynesia y de la Micronesia ú Oceanía española formada por los siguientes archipiélagos: Magallanes ó Boniñ Marianas, Palaos, Carolinas, Marshall y Gilbert. Nos dice que las Marianas se llaman tambien *de los Ladrones.*

..... Y yo infeliz que creía...!

que *las islas de los Ladrones* no estaban tan léjos. En fin, lo dice el Sr. Parrilla, geógrafo, apoyándose en la opinion de otros geógrafos, y hay que creerlo.

Luego dedica cuatro páginas y media á exponer los títulos y derechos de España sobre las Carolinas; despues en otras cuatro aduce y refuta las razones alegadas por Alemania acerca de la posesion y señorío. Más adelante, escribe un epílogo que concluía con estas palabras: "¿Habrá terminado el conflicto ó estará llamado á comenzar cuando la diplomacia haya dado fin á sus parsimónicas negociaciones? El tiempo dirá y Dios ilumine á todos."

Para esto no se necesita saber mucha geografía ni mucho derecho, digo yo.

Este folleto, fué publicado por la Propaganda Literaria, á quien debo el obsequio del ejemplar correspondiente, es decir, correspondiente hasta cierto punto, porque en rigor á mí no me correspondia ninguno.

***

Si yo tuviera la mala costumbre de escribir con el sombrero puesto me descubriría para tratar del folleto número 3, que es para mí y para todos el número uno, como que es obra del eminente jurisconsulto Romero Giron, compañero mío ¡qué tono! en cierta academia. Leyendo ese razonado y macizo trabajo encuentro al final, páginas 45 al 54, el *Informe de la Sociedad de Geografía Comercial Española*, informe que, mermado, se encuentra en el folleto del Sr. Parrilla, páginas 27 á 35.

El de Romero Giron se titula *La cuestion de las Carolinas ante el derecho internacional*, y es un estudio de maestro; sério, sucinto, convincente y didáctico. Si hay quien desee conocer á fondo los antecedentes de la cuestion, su aspecto legal y jurídico y el juicio que el conjunto merece á uno de los más renombrados jurisconsultos españoles, adquiera el folleto de Romero Giron.

Con él y el talento de los lectores de este periódico, ya no se necesita para conocer la cuestion de las Carolinas, más que estudiar el opúsculo, 54 páginas, y aprenderlo. Lo que tuve el gusto de decir á ustedes al principio.

HACHE.

CORREO DE GALICIA.

Biblioteca gallega.

Con este título, revelador de un gran pensamiento, hemos recibido un prospecto de una casa editorial que se funda en Galicia bajo auspicios si lisonjeros para los que tal empresa acometen, tanto ó más para este país que á vuelta de muchos años de casi ignorada vida intelectual surgirá radiante con todas las riquísimas galas de su pasado mediato ó inmediato, con las de su presente, tan hermosas, y con las de su porvenir que serán, bien puede asegurarse, más brillantes cada dia.

Grande es nuestra literatura regional, aunque este epíteto se adjudique solo á las obras literarias escritas en nuestro dulcísimo dialecto; pero pequeño, relativamente, sería el pensamiento de los editores de la *Biblioteca gallega* si con perjudiciales esclusivísmos prohijasen tan solo las letras gallegas, entendiendo por tales únicamente las que encontraron expresion en el dialecto.

Obedecería esto quizá á las corrientes de *dialecticismo* que algunos se empeñan en desarrollar, más ó ménos fundadamente que no es esta hora de discutirlo; pero no llenaría la *Biblioteca* el extremo de su adjetivo si excluyeran de sus colecciones los editores las obras de aquellos ingenios peregrinos, de aquellos pensadores profundos que ideando y cavilando *en gallego* no supieron ó no quisieron verter sus pensamientos en el dialecto de la region haciéndolo sí en nuestro rico idioma nacional.

Por eso encontramos muy laudable el pensamiento de los editores de esta *Biblioteca*, de la que puede decirse —aunque el giro esté muy manoseado—que viene á llenar un vacío que se echaba de ver al considerar lo desperdigadas que andan por esos mundos las joyas de nuestra literatura.

Abarcar en una colección todas las obras gallegas notables, desde las *Cantigas* del Rey sábio en las endechas de Juan Rodriguez, hasta las chispeantes producciones de don Benito Losada, las melancólicas canciones de Rosalia y las vigorosas rimas de Pondal y Curros; encerrar en una colección los profundos escritos del insigne Murguía, la encarecida obra de Gándara y las admirables novelas de la ilustre Pardo Bazan, tarea es grandiosa, pensamiento de suma tracedencia que acogerán, seguros estamos de ello, con entusiasmo, cuantos ostenten con orgullo el nombre de gallegos.

Mucho nos ocurre aun sobre esta materia y mucho habremos de decir con más vagar y espacio.

Por hoy concretámonos á felicitar á los editores y á trascribir el prospecto que nos han enviado.

Dice asi:

«Siéntese desde hace tiempo en Galicia la necesidad de popularizar las obras de los escritores de esta región, muchas de las cuales solamente son conocidas de unos pocos, á causa de su antigüedad, de su rareza, ó de su excesivo precio, hallándose otras diseminadas en antiguos periódicos y revistas, cuyas colecciones son muy difíciles de encontrar. Impónese tambien la necesidad de dar á conocer las obras nuevas de los más notables escritores gallegos contemporáneos, y formar con todas ellas una Biblioteca selecta y numerosa, que á la vez que facilite la consulta á los que cultivan el idioma, la historia y la literatura gallegas, sirva de instrucción y de recreo á la generalidad, que puede adquirir á módico precio sus volúmenes. Tal es el objeto á que obedece esta publicación, que sería arriesgada y penosa, si no nos animára la esperanza de que con ella habremos de probar muy pronto á las demás provincias de España que, si Galicia es la Region en donde existen más individuos que *saben* leer, es tambien aquella que cuenta con más personas que *leen* y se instruyen.

CONDICIONES DE LA SUSCRICION.—Se publicará un lujoso volúmen cada mes, de más de doscientas páginas de esmerada impresión, y excelente papel, siendo el precio de cada tomo el de *dos pesetas para los suscritores desde el primer volúmen*, y el de *tres para los no suscritores.*

En Ultramar y en el extranjero fijarán el precio los señores Corresponsales.

ADVERTENCIAS.—No se cumplimentará pedido alguno, si no viene acompañado de su importe en libranza del giro mútuo, le-

tra de fácil cobro ó en sellos de franqueo, certificando la carta en este último caso.

La Administración no responde de los libros que se expidan por correo sin certificar.

Remitiendo *sesenta céntimos* de peseta sobre el precio del tomo, se envía certificado,

---

Los pedidos se dirigirán á *D. Andrés Martinez*, Luchana 16, librería, La Coruña.

Obras en prensa.—*Los precursores*, por D. Manuel Murguía (para repartir en Enero 1886).

CORREO DE LA ISLA.

Cardenas.

He aquí la descripcion que hace el *Diario de Cardenas* correspondiente al último domingo, de la funcion inaugural del Orfeon *Ecos de Galicia*, de aquella ciudad:

"Conforme estaba anunciada verificase anoche, en el coliseo de la calle del Obispo la función inaugural del Orfeón *Ecos de Galicia* constituido en esta ciudad.

Salió el Coro de su casa, á las siete de la noche, hora en que ya era materialmente imposible atravesar la cuadra del frente del teatro. El público, aglomerado allí mirando las preciosas galanuras con que habia sido adornado el lugar por el entusiasta gallego Sr. Cerviño, impedia el paso al Coro y necesitó ser él para poderse colocar convenientemente.

No eran las ocho y el teatro era pequeño á contener la aglomeracion de gente que deseaba ver la función. Los palcos y grillés adornados convenientemente estaban llenos de las más distinguidas familias de nuestra ciudad, las lunetas, absolutamente ocupadas, habían arrojado gran contingente de personas á detras de los palcos. Las altas localidades no podian resistir más concurrencia de la que contaban, y en la calle multitud de personas ofrecian pagar á doble precio las localidades que se les vendieran. La taquilla estaba cerrada por no haber ninguna que vender.

Al levantarse el telon apareció el *Coro gallego* cantando el himno *A Santiago*, con el estandarte de la región galáica á la cabeza.

Dos preciosas niñas, Pepilla Albitos y María Villarino, elegantemente vestidas de aldeanas gallegas, llevaban las borlas del estandarte.

Precisoes haber oido al Coro para creerlo tan adelantado en sus estudios, tan perfectamente ensayado y con tantas voces notables. Exquisito gusto, irreprochable afinación y gran entusiasmo demostraron todos sus individuos en el magnífico himno cuyo desempeño premió el público con ruidosas palmadas, calurosos vivas y haciendo levantar el telon hasta conseguir que se repitiera.

La zarzuela *Marina* tropezó con grandes inconvenientes para ser puesta en escena con el esmero que la Directiva del Orfeón deseaba, y á esto débese, sin duda, el que solo se lucieran en ella la Sra. Serén, el señor Varela, el jóven Taillefer y los Coros, compuestos de individuos del Coro-catalan.

El Sr. Varela cantó con bastante gusto el papel de *Jorge*, mostrando su simpática voz y refinado gusto, cualidades poco comunes en los tenores de zarzuela, logrando infinidad de aplausos durante toda la representación de *Marina*.

La bellísima canción *Unha noite n'a eira d'o trigo* sirvió para que el Sr. Varela luciera una vez más su voz excelente, y más la hubiera lucido si, atendiéndo menos al apuntador, la Sra. Serén hubiera podido acompañarle.

Cerró el *Coro gallego* la función con la magnífica composición *El Pirata* y si en el himno *A Santiago* mereció plácemes, justo es consignar que *El Pirata* acabó de coronar su buen nombre, su gusto, su entusiasmo y su excelente aptitud para las más difíciles composiciones musicales. Era imposible pedir más. El Orfeón *Ecos de Galicia* tiene individuos y voces para acometer las más árduas empresas y está llamado á ser, de continuar como hasta aquí, uno de los mejores de la isla.

En resúmen: si la función de anoche dejó algo que desear, en la parte de zarzuela, en cambio satisfizo por el Coro, gustó por la concurrencia y agradó por lo mucho que promete para el porvenir el Orfeón que se inauguraba."

***

En otro número del mismo periódico correspondiente al 5 de este mes, vió la luz el siguiente suelto:

"Celebró el Orfeon *Ecos de Galicia* sus funciones segunda y tercera con tanto entusiasmo como la inaugural, aunque con alguna ménos concurrencia.

El *Coro* lucióse, manteniendo el crédito que conquistara el dia de su estreno y acrecentando más su fama con el desempeño de las canciones *La Tempestad* y el himno *A Santiago*. Multitud de aplausos calurosos, petición de repeticiones y entusiastas plácemes, demostraron el agrado con que se escuchaban las canciones que tenía magistralmente ensayadas. El Sr. Llacer, director del *Coro* y la Directiva, se han hecho acreedores, por su entusiasmo y constancia, al aprecio y consideración de todos sus paisanos.

La merecida ovación que del público obtuvo el jóven y aplaudido tenor Sr. Varela, no pudo ser anoche más notable. Aparte del buen desempeño que dió á los papeles á su cargo en *Marina*, *El Niño* y *El hombre es débil*; la brillante ejecución del *Spirto gentile*, esa dificilísima romanza de *La Favorita*, le valió el aplauso nutrido de los inteligentes, que le obligaron á repetirla, llamándole varias veces á la escena y dedicándole el *Orfeon* una magnífica corona de fiores artificiales, artísticamente trabajada y con una dedicatoria cariñosa".

***

Según nos comunican de aquella ciudad, el orfeon gallego de Cárdenas ha sido invitado á tomar parte en la inauguración de la sociedad *Circo de Artesanos*.

El coro gallego citado acordó en junta general celebrada el dia 6 del corriente, tomar parte en la mencionada fiesta inaugural, que debió verificarse ayer.

***

Sociedad de Beneficencia de naturales de Galicia.

Movimiento de fondos de esta sociedad durante el segundo semestre de 1885.

INGRESOS.

Existencia en 30 de Junio 1885	$ 2130 89
Cobrado por cuotas de mensualidad y entrada	1632 00
Idem del Banco Español por dividendo de las 4 acciones que posee la Sociedad	185 60
Total	$ 3948 49

EGRESOS.

Socorros en efectivo á socios	$ 280 00
Id. id. id. á no socios	167 54
Al médico D. Daniel Gutierrez	250 00
A la botica «La Marina»	207 25
Entierro de un socio pobre	75 00
Donativo para las familas de los náufragos del falucho «Victorio» y lancha «Vírgen del Cármen»	50 00
Id. para los necesitados de la Península á causa del cólera	100 00
Anuncios é impresos	8 55
Al recaudador D. José Ojeda	244 80
Efectivo en esta fecha en poder del Tesorero	2565 35
Total	$ 3948 49

Cárdenas 31 de Diciembre de 1885.—El Tesorero, *Francisco Montoto*.—Conforme: El Secretario Contador, *Victorino Montero*. —V.º B.º—El Director, *Primitivo Perez*.

Se desea saber el paradero de D. Faustino Bouza Caruncho para enterarlo de un asunto que le concierne Direccion, por escrito ó personalmente: D. Robustiano Ferro.—Cárdenas.

Cienfuegos 4 de Enero de 1886.

Sr Director de Galicia Moderna.

Más de una vez he prometido á V. en anteriores correspondencias, decir algo del orfeon gallego de esta ciudad, y si hasta ahora no he cumplido tal promesa, no fué seguramente porque esa sociedad coral no tenga mis simpatías, más bien por tratarse de cosas de Galicia, que por haber contribuido con mi humilde concurso é iniciativa á su constitución; pero esperaba una oportuna ocasión para tributarle mis elogios, pues no otra cosa puedo tener para esa entusiasta sociedad gallega.

***

Me proporciona esa ocasión la velada lírico–literaria con que la floreciente sociedad de instrucción y recreo *El Artesano*, inauguró su nuevo local situado frente á la Plaza de Armas.

Cantó en esa velada el orfeón *Glorias de Galicia* una *Alborada* que tiene para los gallegos el raro privilegio de trasportarnos á nuestra querida pátria, en alas de los dulcísimos recuerdos que sus armoniosas y melancólicas notas evocan en nosotros.

Demostraron en la *Alborada* los orfeonistas que poseen magníficas voces y delicado gusto y sentimiento para la música gallega.

De distinto género es la canción *El Pirata*, con la cual terminó la función el coro gallego, que la cantó en carácter.

En ella como en la *Alborada* nos hicieron concebir lisonjeras esperanzas los jóvenes que forman el citado coro, los cuales tienen, á juicio de personas inteligentes, condiciones y aptitudes para distinguirse entre las sociedades corales de la Isla si continúan estudiando con el entusiasmo y la constancia de que ya han dado pruebas.

C. Sedeva.

HABANA.

LA NUEVA SOCIEDAD GALLEGA.

La Comisión nombrada por las Directivas de la Sociedad de Beneficencia y del Centro Gallego, se reunió el dia 5 de este mes y presidida por el Sr. Rivero Peon, dió el primer paso en el cumplimiento de

la delicada misión que le ha sido confiada: la de redactar un proyecto de Reglamento general.

Se acordó designar dos de los Sres. concurrentes para que tomen á su cargo el trabajo preparatorio, el cual una vez terminado, en el más breve plazo posible, será leido ante la Comisión reunida que discutirá, reformará ó aprobará la obra de sus compañeros y luego podrá ya darse cuenta del resultado á las dos Directivas de las cuales recibió su encargo la expresada Comisión.

Todos los Sres. que la forman se mostraron animados de idéntico entusiasta deseo y todos se mostraron dispuestos á corresponder á la confianza de que han sido objeto, tanto por tratarse de un cometido que les honra cuanto por haber recibido sus poderes, por unanimidad, de sus compañeros de Directiva.

Observando el buen principio que este importante asunto tuvo, no es aventurado seguramente augurar tambien un éxito feliz que está en la conciencia de todos cuantos anhelan colocar en estas regiones el nombre de Galicia en el lugar tan elevado como honroso que le corresponde.

ROSALIA CASTRO.

Suscricion para erigirle un mausoleo en el cementerio de Padron.

	Billetes.
Suma anterior.....	$400 45
Sr. D. Juan Vazquez.....	1
„ „ Felipe Velo.....	1
„ Dr. D. Juan M. Espada.....	1
„ D. Benito Valle (de Güines).....	1
Recolectado por Dª Consuelo Bouza de M. (Punta Brava).	
Sra. Dª Consuelo B. de Mancera.....	1
Sr. D. Francisco Mancera.....	1
„ „ Manuel Mancera.....	1
„ „ Cárlos Mancera.....	1
„ „ Fernando Mancera.....	1
„ „ Buenaventura Recaman.....	1
„ „ José Martinez.....	1
„ „ Cristóbal Gonzalez Quesada..	1
„ „ José Estrada.....	0 50
„ „ Antonio Mendizábal.....	0 25
Sra. Dª Merced V. Hernandez.....	0 50
Sr. D. Juliano Hernandez Benitez..	0 50
„ „ José Salgado.....	0 50
„ „ Manuel Porven.....	1
Recolectado por D. Andrés Nogueira:	
Sr. D. Ramon Ramos.....	0 50
„ „ Juan Blanco Camean.....	0 50
„ „ Fernando Merones.....	0 50
„ „ José Turnes.....	0 50
„ „ José Manuel Nietos.....	0 50
„ „ Andrés Recarey.....	0 50
„ „ Jesús Ouro.....	0 50
„ „ Serafin Costa.....	0 50
„ „ Pedro Ordeouz.....	0 50
„ „ José Vazquez Noguera.....	1
Recolectado por la Comisión de Regla:	
„ „ José María Calvo.....	1
„ „ Manuel Quiroga y Montaña...	1
„ „ Benito Alvarez.....	1
„ „ Manuel Raimunde.....	1
„ „ Leopoldo Presas.....	1
„ „ Felipe Cáo.....	1
„ „ Andrés Grandal.....	1
„ „ Francisco Rascado.....	1
„ „ José Campos (O. P.).....	0 50
„ „ José Antonio Armada.....	1
„ „ Manuel Martinez.....	1
„ „ Raimundo Paez.....	1
Sr. D. Fidel Vizoso.....	1
„ „ Juan Antonio Alvarez.....	1
Sra. Dª Ana Gonzalez.....	0 10
„ „ María García.....	0 30
Sr. D. Abelardo San Martin.....	1
„ „ Andrés Zapata.....	1
„ „ Luis Veiga.....	1
„ „ M. F.....	1
„ „ José Castroman.....	1
„ „ Manuel Soutos.....	1
„ „ José Soutos.....	1
„ „ José María Rey.....	1
„ „ José Fernandez.....	1
„ „ Antonio Pasell.....	1
„ „ Cárlos Zogmill.....	1
„ „ José María Blades.....	1
„ „ Bautista.....	1
„ „ Valerio Corbero.....	1
„ „ Un Filipino.....	0 50
„ „ Uno idem.....	0 25
„ „ Ramon Pardo.....	0 50
„ „ Lorenzo Aleman.....	0 50
„ „ Francisco Cabrera.....	0 50
„ „ Jacobo Lopez.....	0 50
„ „ José Castro.....	0 50
„ „ Ventura Santo Domingo.....	0 50
„ „ Lúcas Cuba.....	0 50
„ „ José Pugo.....	0 50
„ „ Francisco Pita.....	0 50
„ „ José Pita.....	0 50
„ „ Manuel Ventura.....	0 50
„ „ Domingo Gomero.....	0 50
„ „ Juan Vijú.....	0 50
„ „ Andrés Leon.....	0 50
„ „ Leon Ventura.....	0 50
„ „ Miguel Sanchez.....	0 50
„ „ Manuel Perera.....	0 50
„ „ Francisco Portilla.....	0 50
„ „ José García.....	0 50
„ „ Agustin Leon.....	0 50
„ „ Juan García.....	0 50
„ „ Francisco Castaño.....	0 50
„ „ Agustin Cárbia.....	1
„ „ Diego Santos.....	1
„ „ Francisco Santiago.....	1
„ „ Juan Ramudo.....	1
„ „ José Maroñas.....	1
„ „ Vicente Oscanga.....	0 50
„ „ Juan Vizoso.....	1
„ „ José Fernandez Lopez.....	1
„ „ Manuel Martinez.....	0 50
„ „ Pedro Plego.....	0 50
„ „ Jesús Depedre.....	0 50
„ „ Francisco Castelao.....	0 50
„ „ Ramon Dochao.....	1
„ „ Manuel Corrales Seijas.....	0 50
„ „ Antonio Bahamonde.....	0 50
„ „ Ramon Bahamonde.....	0 50
„ „ José Peña Soto.....	1
„ „ José Parapar y Mera.....	0 50
„ „ Rufino Fernandez.....	0 50
Sra. Dª Benigna Rostóll.....	0 30
Srita. Cristina Más y Rostóll.....	0 20
Sra. Dª Engracia Vila Fernandez.....	1
Sr. D. Aquilino Bañal.....	1
„ „ Angel Lopez.....	0 50
„ „ Manuel Fernandez.....	0 55
„ „ José Antonio Ruiz.....	0 25
„ „ Francisco Ramirez.....	0 25
„ „ José Vazquez Anido.....	0 20
„ „ Francisco de Cora.....	0 50
„ „ Benito Suarez.....	1
„ „ Andrés Freire.....	1
„ „ Manuel Vilár.....	1
„ „ Ignacio Vilar y Permuy.....	1
„ „ Ramon Rivas.....	1
„ „ Serafin Rivas.....	1
„ „ José Rego.....	0 30
„ „ José Pedreira.....	0 30
„ „ Vicente Hermida.....	0 30
„ „ Salustiano Carballés.....	1
„ „ Miguel Fraga.....	0 50
„ „ Francisco Calvo.....	0 50
„ „ Ramon Filgueras.....	0 30
„ „ José Lago.....	0 30
„ „ Antonio Filloy y Salgueiro.....	0 50
El niño. Santiago Felipe Cáo.....	0 20
„ „ Juan Cáo.....	0 20
„ „ Cláudio Andrés Cao.....	0 20
„ „ José Dolores Cáo.....	0 20
Sr. D. Alonso Cáo.....	0 50
„ „ Manuel Cáo.....	0 50
Srita. Consuelo Cáo.....	0 20
„ Amparo Cáo.....	0 20
Sr. D. Antonio Tejeiro.....	0 20
„ „ Antonio Tejeiro (hijo).....	0 10
„ „ Andrés Lopez.....	0 50
„ „ Manuel Lamelas.....	0 50
„ „ Vicente Lamelas.....	0 50
„ „ Vicente Martinez.....	0 50
„ „ Manuel Gonzalez y Llanos.....	1
Srita. María Calvo.....	0 50
„ „ América Calvo.....	0 50
Sr. D. José María Calvo (hijo).....	0 10
Total.....	$496 20

El Sr. D. Adolfo Lenzano, Tesorero de la Sociedad de Beneficencia y Vice-presidente del Centro, San Ignacio 70, tiene la bondad de recaudar las cantidades que se le entreguen, con destino á esta suscricion.

Oportunamente hemos publicado una circular en la que una comision de entusiastas gallegos residentes en Regla invitaban á sus paisanos y convecinos á contribuir con lo que pudieran á la suscrición iniciada por este periódico.

Esa comision compuesta de los señores Calvo, Quiroga, Alvarez, Raimundo, Presas, Cáo y Grandal, ha realizado su patriótico intento, alcanzando el brillante resultado que demuestra la lista que hoy publicamos.

Ya hemos dicho, y hoy con gusto repetimos, que los señores citados han dado con su conducta pruebas inequívocas de sentimientos delicados y de justicia.

Promovida por los Sres. Dr. D. Juan M. Espada, Dr. D. Serafin Sabucedo, D. Tomás Lopez, D. Manuel Lugrís Freire, D. Enrique Novo, y D. Secundino Cora, se celebró el viérnes último una reunion en los salones del «Centro Gallego, con objeto de acordar la forma en que habia de realizarse en esta ciudad una velada, con la que, además de honrar la memoria de Rosalía Castro, pudiese coayuvarse á la realizacion de alguno de los pensamientos iniciados para perpetuar la memoria de la ilustre poetisa gallega.

Asistieron á esa reunion, además de casi todos los que la promovieron, muchos de los distinguidos gallegos más conocidos de nuestra colonia, por su posicion, su talento ó su entusiasta y expontáneo apoyo á cuanto puede contribuir al engrandecimiento de nuestra querida region.

En la citada junta se acordó dar una funcion en uno de los teatros de esta capital, y que el producto de ella se destine á honrar la memoria de la ilustre poetisa, ya contribuyendo á la idea iniciada por este periódico de erigir un Mausoleo, ya auxiliando la publicación de las obras de Rosalía, ya atendiendo á la educación de sus hijos, según parezca más oportuno ó más necesario.

Se acordó tambien el nombramiento de una comisión, para la que fueron elegidos los Sres. al principio citados y D. Delmiro Vieites, la cual tiene el encargo de organizar la funcion en la forma y ocasion que crea más oportunas.

Correspondemos gustosos al saludo que nos ha dirigido gran parte de la prensa, y al devolverlo á todos, saludamos especialmente á la prensa gallega, á la que deseamos en el año que ahora empieza, extraordinaria cosecha de satisfacciones.

Una señora que se dice gallega tiene, se-

gun hemos podido enterarnos, la costumbre de acudir á muchos de los que cree paisanos suyos, solicitando socorros con el pretesto de un viaje á España. Damos este aviso para evitar que caigan algunos incautos en la redes de esa señora, por que algunos han caido ya.

A un Sr. suscritor:

Hemos recibido su carta del 27 de Diciembre en que nos habla de muchas cosas, y entre ellas de hombres que tienen aspecto de caballeros, ó son conocidos, ó tienen muchas patillas, (suponemos que no tendrán más de dos cada uno) y mucha levita (¿Será por qué les está grande?) y de otro que tiene aspecto de pobre dependiente (sentimos lo de pobre, lo de dependiente no, por que no conocemos á nadie que no lo sea más ó ménos), y de que se cometen abusos. Luego nos dice V. que los que no somos señoras, somos hombres (¡hombre!) y que en la suscricion no hay diferencia. Y luego nos dice V. otras cosas que nos obligan á decirle: nosotros miramos muy poco á las levitas y á las patillas porque no tenemos el honor de ser barberos ni sastres, pero miramos mucho las firmas de las cartas que nos escriben. ¿No tiene V. una firma para su uso ordinario? Pues venga esa firma, simpático jóven, y entónces hablaremos si V. quiere. Y entretanto muchas gracias por lo de ilustrado Semanario.

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA

DE

NATURALES DE GALICIA.

SECRETARIA.

Esta Sociedad celebra las dos Juntas ordinarias que dispone el artículo 24 del Reglamento, los dias 17 y 24 del corriente mes, á las doce, en el Casino Español.

Se dará cuenta en la primera de la Memoria anual y se procederá á la elección de la nueva Junta Directiva y de la Comisión glosadora; y en la segunda se presentará el informe de ésta y se dará posesión á la junte entrante.—Lo que de órden del Sr. Director se pone en conocimiento de los Sres. sócios.—Habana, Enero 2 de 1886.—*Leoncio Varela.*

* * *

La Junta Directiva de esta Sociedad celebró sesión ordinaria el lúnes 4 en el local de costumbre. Se procedió al despacho de expedientes en que se solicitaban donativos, ya en concepto de socorros, ya en el de pasajes á la Península; se nombraron consiliarios de turno para los dias que quedan de ejercicio y se dió cuenta del movimiento de sócios en el último mes, Diciembre, en esta forma: altas, 6; bajas, 28.

CENTRO GALLEGO.

El Departamento de la Quinta del Rey, destinado á los enfermos de esta sociedad resultó bien pronto insuficiente para contener los sócios que á él iban en virtud del derecho que el Centro les dá á la asistencia médica en la casa de salud, la cual se vió en la necesidad de aumentar el número de camas en cada habitación de ese departamento, y de enviar algunos enfermos á otros de la misma casa. Pero como ámbas medidas, adoptadas con el carácter de accidentales, podrian creerse por álguien en desacuerdo con las bases del contrato celebrado entre la Quinta y el Centro, los propietarios de aquella han puesto ya á disposición de este un nuevo departamento, contiguo al primero y en las mismas condiciones que él. Aún así, no hay en ámbos el número suficiente de habitaciones para que sin tener cada una más de dos camas, haya las necesarias para los enfermos de esta sociedad, por lo que se está arreglando un nuevo departamento, el cual tendrá el mismo destino que los dos citados.

Eso demuestra que la Directiva del Centro cumple lo ofrecido á los sócios; y que estos corresponden con su confianza á aquella, lo dicen las listas de asociados con su constante y progresivo aumento.

Todos los dias son visitados los sócios enfermos por algun individuo de la Directiva, el cuál conocería enseguida cualquier motivo de queja que aquellos tuvieran, y no precisamente por esto sino porque está en su interés, los propietarios de la Quinta, han de procurar como es natural que nada falte á los enfermos de cuanto, sin perjuicio de las prescripciones facultativas, tienen derecho á exigir.

Tambien visita diariamente en la Quinta, á los sócios enfermos, el médico inspector nombrado por el Centro. Cargo es este bastante difícil de desempeñar por ser quien lo desempeñe el llamado á armonizar los derechos de los sócios, en cuanto se refieran á la asistencia facultativa, con los de la Sociedad. Y posible es que en esa tarea tenga el Sr. Andrade que derrochar con frecuencia los productos de su talento, de su amabilidad, &c., tanto por la circunstancia expuesta cuanto por que su profesión le hace el confidente obligado de los enfermos, y el consejero de los vocales de turno.

Todos hasta ahora han desplegado tanta actividad para defender los intereses comunes, evitando abusos, como buenos deseos en pró de los enfermos.

No por eso se duerme la Directiva sobre sus laureles, justamente conquistados, sino que por el contrario estudia el medio de hacer más lato el derecho de los sócios á la asistencia médica.

Con este objeto se presentará pronto, sino se presentó ya, á la Directiva, un proyecto, que de realizarse extinguiría por completo el más ligero motivo de disgusto que hoy pudiera existir en los que hacen uso de ese derecho.

Mientras tanto, no dejaría seguramente de agradar á los enfermos que ocupen los nuevos departamentos destinados al Centro que las galerías de estos estuvieran adornadas como aquella descrita no hace mucho tiempo por este periodico, en la cual se nota ahora la desaparición de objetos alegóricos y hasta alusivos, los cuales volverán seguramente á su lugar, en cuanto el Sr. Varela Montes se entere de tal desaparición.

Vocales para visitar en la Quinta de Rey á los enfermos de este Centro, durante el presente més:

D. Leoncio Varela.
D. Andrés Alonso.
D. Delmiro Vicites.
D. José Ruibal y Nieto.

Algunos de los miembros de la Comisión nombrada para entender en el proyecto de edificio propio, estudian actualmente los medios de adquirir uno ya construido y que con algunas reparaciones, no de gran consideración, podría satisfacer las aspiraciones de los más exigentes, por reunir entre otras buenas condiciones la de estar situado en un punto céntrico de esta ciudad; contener locales espaciosos para las distintas necesidades del Centro, entre las cuales no es la de menor importancia un ámplio teatro, y cuya necesidad estaría perfectamente satisfecha en el citado edificio, que además no presenta, segun parece, grandes dificultades en cuanto á la forma de adquisición.

Merece pues ese proyecto un detenido estudio y las simpatías de la entusiasta Directiva, que seguramente no se las ha de negar.

Con objeto de regular la marcha segura y tranquila de la Seccion Sanitaria de este Centro, cumplimentando así el mandato de la Junta General significado en su *1er. Artículo Transitorio*, la Junta Directiva, en sesión ordinaria de 11 del corriente, ha acordado que desde el 1º de Enero de 1886 se observen y cumplan en todas sus partes los extremos que abrazan los artículos siguientes del proyecto del Reglamento de Sanidad de este Centro.

Artículo 1º—Todo sócio que hallándose enfermo en la Casa de Salud, se ausentase de ella, aunque fuere momentáneamente, sin permiso del Director ó facultativo del Establecimiento, será dado de alta inmediatamente, cualquiera que fuere la enfermedad que padeciere, y perderá sus derechos á asistencia facultativa durante 30 dias. En caso de reincidencia en dicha falta, la Sección de Sanidad, oyendo al interesado, si lo juzga necesario, propondrá á la Junta Directiva la separación temporal de la Sociedad ó definitiva, como comprendido en los estremos que señala el artículo 12 del Reglamento para los que ceden sus recibos personales.

Art. 2º--Todo sócio enfermo que hallándose en la Casa de Salud no acatáre y obedeciere estrictamente lo que los facultativos de asistencia dispongan, será asimismo dado de alta con las mismas consecuencias y efecto y por análogas causas del artículo anterior.

Art. 3º--Del mismo modo é iguales resoluciones de separación temporal ó definitiva y alta inmediata, serán tomadas con aquellos enfermos que alterasen el órden y régimen interior del Establecimiento, por cualquier concepto ó promoviesen desórdenes, ó presenten quejas colectivas sin ceñirse á lo que prescribe el artículo 8º del Reglamento de la Sociedad, en sus incisos 8.° y 9º, olvidando que, como tales enfermos, no tienen dentro de la Casa Quinta otras prerrogativas y distinciones que las que su Reglamento concede á los suscritores y pensionistas del Establecimiento, pues la Sociedad CENTRO GALLEGO, solo tiene contratada la curación y asistencia, sin derecho á intervención en el órden y régimen interior de la casa.

Art. 4.°--De las razones que impulsan á formular este articulado, así como del uso que hiciese de él, dará cuenta esta Directiva á la Junta General á su debido tiempo.

El Presidente, Antonio Rivero.

Socios del Centro enfermos en la Quinta del Rey en 30 de Noviembre.....	61
Entraron durante el mes de Diciembre.....	141
Total.....	202
Salieron durante el mismo mes...	123
Quedaban en fin de Diciembre.	79

Tip. La Universal. de Ruiz y Hº, Aguiar 73.

LA AMERICA

DE

BAHAMONDE, BORBOLLA Y COMP.ª

COMPOSTELA 56 ENTRE OBRAPIA Y LAMPARILLA.

Relojería de moda, que vende á precios de realizacion completa.

Gran almacen en prendería de relance y nueva á precios muy baratos.
En brillantess hay solitarios de 14, 9 y 5 kilates.
En cintillos hay de dos y tres hileras de brillantes.
Sortijas rosetas de brillantes con esmeraldas y záfiros.
Dormilonas de brillantes de uno y de varios, con perlas y záfiros.
Gran surtido de prendedores y pulseras de brillantes.
Infinidad de relojes de los mejores fabricantes, repeticiones y almanaques, de oro.—También hay de plata á $16 billetes, y de nikel á $8 y 10 idem idem.
En muebles de todo cuanto se quiera, desde el de precio más modesto hasta el más elevado y elegante.
En pianos tambien hay gran surtido de venta y alquiler.
Bastones, cañas de India, con elegantes puños de oro y brillantes: á escojer:
Se hacen trabajos de platería y relojería, garantizándolos como en París.
Compramos prendas viejas, de brillantes, oro, plata, muebles y pianos, pagándolos bien. **Se alquilan pianos.** **Telefono 298.**

El Rastro Habanero,

DE

FRANCISCO GARCIA PAREDES

(EL GALLEGUITO.)

Galiano 109, entre San José y Barcelona.

Este nuevo establecimiento, único que de su clase existe en la Isla, compra y vende toda clase de objetos de prendería, ropa hecha, sombrerería, muebles, herramientas, loceria etc. etc.

En **El Rastro Habanero** se compran, pagándolos bien, cuantos objetos se presenten.

En **El Rastro Habanero** se vende toda clase de objetos, casi de balde.

LA ANTILLA.

Joyería-Muebleria

DE

MODESTO HIERRO

27 **NEPTUNO** 27

Se realizan grandes existencias de PRENDERIA, BRILLANTES y demás PIEDRAS FINAS.

Surtido completo de muebles, desde los de más lujo hasta los más modestos, al alcance de todas las fortunas.

NOTA: Nuestros constantes favorecedores y el público en general, se convencerán, con solo visitarlo, de las ventajas que ofrece el comprar en este bien montrdo establecimiento, por ser todos los objetos procedentes de *segunda mano*.

LA COLOSAL

TIENDA DE ROPA, SASTRERIA Y CAMISERIA

PLAZA DEL VAPOR,

esquina á Aguila y Dragones núms. 59 y 60.

Soy quien vende en esta tienda,
Soy gallego ..... no hablo más,
Y espero que mis paisanos
Me vengan á visitar.
Con gracia corto camisas,
Fluses de gran novedad;
Vendo corbatas, y todo
Cuanto deseen tendrán.
No repararé en los precios:
¿Cómo voy á reparar?
Pero paguen al contado
Que las cosas andan mal.

FERNANDO MOURE

Inquisidor núm. 25

HABANA.

CONSTRUCTOR DE PARA-RAYOS

SISTEMA INGLÉS,

TIMBRES ELÉCTRICOS, TELÉFONOS, LUZ ELÉCTRICA, APARATOS ELECTRO MEDICALES, BOBINAS RUHMKORFF,

MATERIALES EN CENERAL.

SE COLOCAN EN TODA LA ISLA.

LIBRERIA NACIONAL Y EXTRANJERA,

DE

Miguel de Villa.

Obras que se hallan de venta en esta casa.

CASTRO de MURGUIA. Follas Novas, versos en gallego, precedidos de un prólogo por Emilio Castelar. 1 vol. H. $5.
LAMAS CARBAJAL. Espiñas, follas é flores, colección de versiños gallegos, 1 H. vol. $2-50.
CASTRO de MURGUÍA. Cantares gallegos, nueva edicion, corregida y aumentada, 1 vol. H. $4.
CURROS ENRIQUEZ. Aires d'a miña terra, colección de poesías gallegas, segunda edicion, 1 vol. H. $3.
OJEA, Célticos, cuentos y leyendas de Galicia con un prólogo de Manuel Murguía, 1 v. H. $2.
FULGOSIO. La última Señora de Insua, novelas y leyendas, recuerdos de Galicia, 1 vol. rústica $4-50.
——Alfónso, recuerdos de Galicia, novela de costumbres premiada con mencion honorifica, por la Real Academia Española, 1 vol. H. $2-50.
——La Perla de Lima, [Episodio de la guerra del Pacífico,] 1 vol. H. $2-50.
Biblioteca de las Tradiciones populares, Españolas—Folk-lore Gallego—por Emilia Pardo Bazan, F. Casares, Pérez Ballesteros etc. 1 vol. H. $2.
FEIJOO. Obras completas, edición completa 14 vol. H. $55.
ARENAL [Concepción] La Cuestión Social, cartas á un obrero y á un Señor 2 vol. H. $ 6-50
CASTRO de MURGUIA. El Caballero de las Botas Azúles, cuento extraño, 1 vol. P. $4-50
ARENAL. La mujer de su casa, 1 vol. Rs, $1-25
VICETTO. Rojin Rojal ó El Paje de los Cabellos de Oro, historia caballeresca del siglo XI 1 vol. H. $5.
PARDO BAZAN. Un viaje de Novios, 1 vol. R. $2-50,
——La Tribuna, 1 vol. R. $2.
——Vida de San Francisco de Asís, 2 vol. P. $7.
——La Dama Jóven, 1 vol. edición de lujo T. $3

Los precios son en billetes.

OBISPO 58 Y 60, HABANA.

AVISO IMPORTANTE.

GINEBRA "LA CAMPANA."

DE VAN DEN BERGH Y COMP. DE AMBERES.

Para evitar los *fraudes* á que en todo tiempo ha dado lugar la *superioridad* de **Nuestra Ginebra Marca "La Campana"**, y poner asi al público en guardia contra *los peligros* que para la salud envuelve el consumo de *artículos falsificados de calidad* no solo inferiorísima sino nociva, hemos adoptado un medio eficaz, que venga á poner coto á la falsificacion de la **Ginebra Marca "La Campana"**, falsificación que se hace utilizando los garrafones vacios de la misma, cuyos envases compran con tan punible fin los falsificadores.

Consiste el medio indicado en **Una Red de Alambre**, que envuelve todo el cuello de los garrafones, y cuyos remates en la parte inferior *se encuentran soldados por un sello de plomo*, que lleva grabado en relieve una **CAMPANA**, marca de nuestra fábrica.

No deberá pues en adelante considerarse como ginebra legítima de la **CAMPANA**, la que se expenda en garrafones cuya parte superior ó gollete no esté envuelto en la **Red de Alambre** mencionada y no lleve el **Sello de Plomo**, ó que tenga señales de haberse removido una y otra *que deberán llegar intactos* á manos de los compradores.

Nuestra marca está depositada en Madrid con arreglo á los tratados y á la legislación vigente y *perseguiremos á los falsificadores con todo el rigor de las leyes.*

Nuestros agenerales en la Isla de Cuba, son los

SEÑORES DUSSAQ Y COMP.

CALLE DE SAN PEDRO NUMERO 41

Quienes están autorizados para gratificar generosamente á toda persona que les proporcione datos auténticos tendentes á facilitar el descubrimiento de los defraudadores y falsificadores de nuestra marca

VAN DEN BERGH Y COMPAÑIA.—AMBERES.

LA HONRADEZ.

LA HIDALGUIA. | **EL FENIX.**

Real é Imperial fábrica de cigarros y paquetes de picadura

Unica que ha obtenido medalla de oro por su incomparable picadura de hebr

MÁQUINAS PARA HACER CIGARRILLOS

ELEGANTES DE SUSINI,

PRIVILEGIADOS POR VEINTE AÑOS POR S. M.

No tienen rival sus cigarros,

OBSEQUIOS DE LA HONRADEZ.

ELEGANTES DE SUSINI,

Extra flor do EL FENIX.

ELABORACION EXQUISITA.

TABACO EXCLUSIVAMENTE DE LA VUELTA ABAJO.

SANDERSON Y COMP.

calle de San Ignacio núm. 90,

HABANA.

Apartado, 429.—Telefono, 369.

Cable, "SANDERSON."